

**EXERCISES IN GREEK
PROSE COMPOSITION:
BASED UPON THE
ANABASIS, BOOK I.-III.**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649508136

Exercises in Greek Prose Composition: Based upon the Anabasis, Book I.-III. by F. E. Woodruff

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

F. E. WOODRUFF

**EXERCISES IN GREEK
PROSE COMPOSITION:
BASED UPON THE
ANABASIS, BOOK I.-III.**

EXERCISES
IN
GREEK PROSE COMPOSITION

BY
F. E. WOODRUFF, A.M.
PROFESSOR OF GREEK IN BOWDOIN COLLEGE

BASED UPON THE ANABASIS, BOOKS I-III.



LEACH, SHEWELL, AND SANBORN
BOSTON AND NEW YORK

PREFACE. •

THIS handbook is an attempt to do for instruction in Greek what Daniell's "Exercises in Latin Composition" has done for instruction in Latin. It is the outgrowth of the conviction, which of late has gained wide currency, that Greek composition should be taught, not as a separate study, but in connection with the reading lessons, for the purpose of helping the student to obtain accurate grammatical knowledge, and thereby a keener appreciation and enjoyment of what is read. It is believed that until the elements of the language are mastered there should be daily practice in translation into Greek; for without the insight into the processes of language thus gained, firmness of grasp and accuracy of view are impossible. The testimony of the teachers who have used this method is unanimous in its favor.

It will be seen that the manual contains two sets of exercises, one for oral practice, and the other for translation in writing. The oral exercises consist for the most part of detached sentences. They are intended for use when reviewing the text on which they are based, and assume that the Greek has been thoroughly studied. Indeed, the student is most earnestly advised never to attempt to express even single detached sentences in Greek, until he is sure of the vocabulary and construc-

tions necessary therefor. "Greek Composition" will thus be in fact what this phrase properly signifies. The exercises for writing are intended to be used weekly or at stated intervals, while the corresponding passages of the text are still fresh in mind. They reproduce the essential features of the story — are, in fact, an epitome of the "Anabasis" — besides giving practice in writing connected narrative. In doing these exercises the student will always have a Greek model before him, and should make it of the utmost importance from first to last to give the closest attention to this model; for the English contains nothing that is not easily derived from the Greek. The exercises are carefully graded, so that the student may pass by degrees from the easy to the difficult.

The notes call attention to differences of idiom and peculiarities of syntax, and as a rule there are, with the first appearance of any noteworthy construction, references to the grammar (Goodwin's, and Allen's Hadley's) explaining the same. But as the work proceeds the student is left more and more to his own resources. He should be cautioned repeatedly, however, against word-for-word translations, and taught to think of *the idea* and then find out the natural way of expressing that idea in Greek.

In the preparation of the exercises Kelsey and Zenos's edition of the "Anabasis" (Allyn and Bacon, Boston) has been followed. No vocabulary has been furnished, because it is believed that none is needed. The words required for translating successive exercises are contained in the text already studied. Rare words have generally been passed over, and the ones which will be

oftenest needed are those which occur most frequently in the text. The same is true, with slight exceptions, of the grammatical constructions.

A grammatical index and a special index of prepositions have been appended, both with copious references to the exercises for illustration. It is believed that these indexes will be useful to both teacher and pupil, especially in reviews by topics.

I wish to acknowledge my indebtedness to M. Grant Daniell, A.M., principal of Chauncy-Hall School, Boston, and to R. P. Keep, Ph.D., principal of Norwich Free Academy, Norwich, Conn., who have read a part of the manuscript and given much help and encouragement; and particularly to my colleague, Professor George T. Little, and to Edward G. Coy, A.M., Professor of Greek in Phillips Academy, Andover, Mass., who have read all the proof-sheets, and whose careful criticisms have contributed not a little to whatever excellences this manual may possess.

FRANK EDWARD WOODRUFF.

BUNSWICK, ME., August, 1891.



CONTENTS.

	PAGE
EXERCISES FOR ORAL TRANSLATION, BOOK I.	1
EXERCISES FOR TRANSLATION IN WRITING, BOOK I.	39
EXERCISES FOR ORAL TRANSLATION, BOOK II.	51
EXERCISES FOR TRANSLATION IN WRITING, BOOK II.	74
EXERCISES FOR ORAL TRANSLATION, BOOK III.	84
EXERCISES FOR TRANSLATION IN WRITING, BOOK III.	106

GRAMMATICAL INDEX	115
INDEX OF PREPOSITIONS	122

